

**PARA NUESTRO CLIENTE:** Estos terminos y condiciones son proveidos para su beneficio en comunicarle las políticas de Newnan Utilities con respecto a el procedimiento de facturación y las formas de pagos y tarifas relacionadas. Al adquirir nuestros servicios usted estara sujeto a todas las condiciones enlistadas en este documento.

**NUEVO SERVICIO:** Un cargo de \$20.00 por establecimiento de cuenta sera añadido a la primera factura del cliente. Newnan Utilities necesitara revisar el Historial de Credito para todo nuevo cliente.

**DEPOSITOS:** Los Depositos en Newnan Utilities seran basados con el Historial de Credito del cliente y necesitara proveer el numero de seguro social (legitimo).

A continuacion, la lista de deposito requeridos para servicio residencial.

Servicio(s)	Deposito Minimo	Deposito Maximo
Agua	\$50.00	\$100.00
Electricidad y Agua	\$200.00	\$400.00

**Por favor note que** Depositos adicionales seran requeridos para servicios comerciales y para clientes con historia de pagos atrasados o desconexiones en Newnan Utilities. Cuando los servicios son terminados, el deposito sera aplicado a todo balance adeudado en la cuenta, si no hay balance a pagar, el deposito se reembolsara dentro de 7 dias en forma de cheque a la direccion proveida por el cliente.

Para establecer nuevo servicio, necesitara proveer la siguiente informacion:

- **Prueba de Residencia :** Contrato de Renta o de venta en donde incluya nombre y direccion de la persona que solicite el servicio
- **Informacion Personal :** Nombre, direccion para enviar correo, numero de seguro social, numero telefonico, identificacion Estatal o Federal.

**DESCUENTO PARA PERSONAS MAYORES:** Ofrecemos un descuento de \$11 para electricidad y agua, o \$5 para agua solamente. Este descuento es para clientes mayores de 65 años, y cuales tienen un ingreso menos de \$11,770 para un hogar de 1 persona y \$15,930 por un hogar de 2 personas .

**CICLO DE FACTURAS:** Newnan Utilities cobra mensualmente por servicios proveidos. La fecha de facturación es determinada por la ubicacion de cada domicilio dentro de nuestra area de servicio. Las fechas de vencimiento no son ajustables (no se pueden cambiar).

**TERMINOS DE PAGO:** Todas las facturas se vencen 16 dias despues de la fecha de facturación. Circunstancias ajenas a Newnan Utilities al no recibir factura, no disculpa la obligacion del cliente de pagar.

**LAS DISPUTAS DE CONSUMO DE AGUA Y DE ALCANTARILLADO:** Los clientes tienen el derecho de disputar las tarifas de agua y alcantarillado en el estado. Todos los conflictos se deben presentar dentro de los 60 dias siguientes a la fecha de declaración.

**RECARGOS:** Cuentas no pagadas por completo a la fecha de vencimiento seran penalizadas con un 5% de la cantidad adeudada, con un minimo recargo de \$5.00 y sin limite maximo de penalidad.

#### OPCIONES DE PAGO:

- En nuestra web: [www.NewnanUtilities.org](http://www.NewnanUtilities.org)
- Pago preautorizado cada mes con su tarjeta de credito o cuenta bancaria.
- Pago por Telefono utilizando el sistema automatico sin cargo extra.
- Por correo a la direccion asignada en su factura.
- En nuestro buzón de noche.
- En nuestras oficinas en horario de oficina.
- Cuando usted usa un cheque como pago, nos autoriza utilizar la informacion de su cheque para realizar una transferencia electronica de fondos de su cuenta o para procesar el pago como una transaccion de cheque.

**Política de privacidad:** Newnan Utilities coopera con los organismos intergubernamentales y las investigaciones policiales y otras terceras partes para hacer cumplir las leyes , la propiedad intelectual y otros derechos . Agentes policiales locales e internacionales pueden solicitar y pueden recibir su información de identificación personal. También nos reservamos el derecho de revelar la información personal del cliente cuando Newnan Utilities ha determinado que la propiedad de Newnan Utilities o seguridad personal de sus empleados o clientes puede estar a riesgo.

*Términos y condiciones están sujetos a cambios.*

#### CHEQUES SIN FONDO (NO HONORABLES):

- Para clientes que paguen con cheques sin fondos se les cobrara \$30.00 de cuota y recargo por pagar tarde.
- Pagos con cheque sin fondos deberan ser pagados dentro de cinco (5) dias o la cuenta estara sujeta a desconexión.
- Pagos con cheque sin fondos recibidos para la reconexión de servicios, para pagar depositos, viejos adeudos, o para evitar desconexiones, estaran sujetos a desconexión inmediata.
- Al segundo pago con cheque sin fondo en la cuenta, solo se aceptaran pagos en efectivo u orden de pago en los proximos doce (12) meses.

#### POLITICAS DE DESCONEXION:

Cuentas con balances vencidos estaran sujetos a desconexión. Los servicios seran reconectados solamente despues de haber pagado por completo o el balance adeudado incluyendo recargos y cuotas adicionales. Cuentas que han sido desconectadas o cerradas requeriran Depositos adicionales. Despues de la segunda desconexión dentro del periodo de doce (12) meses, los pagos deberan hacerse en efectivo, en orden de pago, o con tarjeta de credito/debito para reconectar/reestablecer los servicios.

Cuentas pueden ser desconectadas en cualquier momento al pedido del cliente . Tendrian que notificar a Newnan Utilities por lo menos 24 horas antes de la fecha de desconexión .

Dias   Horas	Tarifa de Servicio por no Pagar
Lunes a Viernes de 8 :00AM a 5 :00PM	\$30.00
Lunes a Viernes de 5 :00PM a 7 :00PM	\$90.00
Sabados de 9 :00AM y hasta medio día	\$90.00

**Politica Colecciones de Cliente :** Cliente promete reembolsar a Newnan Utilities los recargos de cualquier agencia de recolección , cual puede ser basado en un porcentaje a un maximo de 35% de la deuda . Cliente promete pagar todo impuesto legales que Newnan Utilities pueda ver adquirido para poder recolectar la deuda .

**Servicios Reinstalados:** Cualquier cliente que requiera servicios que tenga deuda con Newnan Utilities, deberian pagar por completo la cantidad adeudada en la cuenta anterior, incluyendo cargos de recolección e impuestos legales. Tambien se requiere que el cliente pague depositos adicionales anteriormente mencionados en la tabla de Deposito.

#### POLITICAS SOBRE LA INAUTORIZADA RECONEXION / ALTERACION DE

**SERVICIOS:** Cuando se hace evidente de que el medidor (es) o el equipo ha sido violado o reconectado sin la con el proposito de defraudar a Newnan Utilities, las politicas seran, desconectar inmediatamente y se tomara las siguientes medidas:

1. El cliente debera negociar la reconexión del medidor con el supervisor de Newnan Utilities para evitar persecucion (accion legal).
2. Si la cantidad robada en utilidades no es pagada inmediatamente, las autoridades seran contactadas.
3. Los servicios no seran reconectados hasta que el balance total de la cuenta, adeudos anteriores, y cuotas esten pagados.
4. El cliente sera responsable de pagar por el equipo o partes dañadas durante el acto criminal.
5. El cliente requerirá pagar cuotas por alteración, daños, y uso de servicios.
6. El cliente debera pagar cuota de \$30.00 por servicio antes de las 5PM de Lunes a Viernes y \$90.00 de 5PM a 7PM de Lunes a Sabado.

**MEDIDORES DE RIEGO:** Hay un cargo de \$ 30.00 a convertir metros riego apagado y una cuota de \$ 30.00 a convertir metros de riego de nuevo.

**Oficina Central**  
70 Sewell Road | Newnan, GA 30263  
**Horas de Oficina**  
Monday-Friday | 8 AM-5 PM

**Wahoo Centro de Atencion al Cliente**  
315 Millard Farmer Industrial Boulevard | Newnan, GA 30263  
**Solo entrega nocturna**

Telefono 770-683-5516 | Fax 770-683-3884 | Correo Electronico [info@newnanutilities.org](mailto:info@newnanutilities.org) | Pagina de Web [www.NewnanUtilities.org](http://www.NewnanUtilities.org)